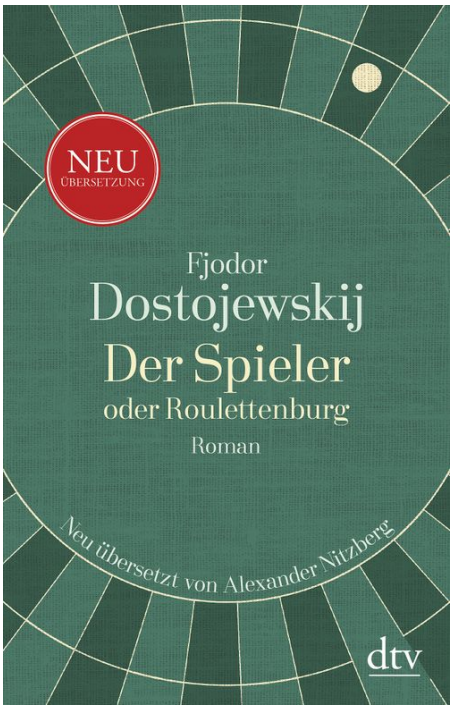

Fjodor M. Dostojewskij

Der Spieler oder Roulettenburg

Roman

Dostojewskijs rasantester Roman

Um ein Haar hätte es diesen Roman nicht gegeben. Damit er am Ende doch erscheinen konnte, verzichtete Dostojewskij nicht nur auf seinen ursprünglichen Titel – Roulettenburg –, er erfüllte auch das Ultimatum des Verlegers und schrieb den Roman in nicht mehr als 26 Tagen. Er brauchte das Geld, denn er war so spielsüchtig wie sein Held Aleksej Iwanowitsch, und er war nicht weniger verstrickt in eine unglückliche Affäre. Eben dieser authentische Hintergrund ist es, welcher der Geschichte um einen fiktiven deutschen Kurort namens Roulettenburg bei all ihrer Rasanz eine unentrinnbare Gravitation verleiht. Unwiderstehlich, unvergesslich.

Fjodor M. Dostojewskij
Der Spieler oder Roulettenburg
Roman

Deutsche Erstausgabe E-Book
232 Seiten

ISBN: 978-3-423-43057-9
EUR 9,99 [DE]
ET 14. Oktober 2016
Übersetzung: Übersetzt von Alexander Nitzberg
Übersetzer*in: Alexander Nitzberg

Autor*in

Fjodor M. Dostojewskij

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Fjodor Michailowitsch Dostojewskij (1821-1881) zählt zu den bedeutendsten Dichtern der Weltliteratur. Er war der Sohn eines Armeearztes aus Moskau. Nach kurzer Tätigkeit als technischer Zeichner im Kriegsministerium wurde er freier Schriftsteller. Vier Jahre Zwangsarbeit als politischer Häftling und beständige Geldnot wegen seiner Spielleidenschaft zeichnen den unermüdlich Schaffenden. St. Petersburg wird die zweite Heimat dieses bedeutendsten russischen Realisten und Hauptschauplatz seiner berühmtesten Romane, die bis heute weltweit bewundert und gelesen werden.

Übersetzer*in

Alexander Nitzberg

Alexander Nitzberg wurde 1969 in Moskau geboren und lebt heute als Lyriker und Übersetzer in Wien. Seine Übertragungen (u. a. von Daniil Charms, Anna Achmatowa, Anton Tschechow, Wladimir Majakowski, Edmund Spenser) und seine eigenen Gedichtbände (zuletzt: ›Farbenklavier‹) wurden viel beachtet und mehrfach ausgezeichnet, z. B. mit dem Förderpreis des Landes Nordrhein-Westfalen für Literatur. Für seine Neuübersetzung des Werkes ›Der Meister und Margarita‹) stand er auf der Shortlist des Preises der Leipziger Buchmesse 2013 (Kategorie Übersetzung).

Pressestimmen

»Übersetzer Alexander Nitzberg ruft dieses autobiografisch durchwirkte Werk leichtfüßig in Erinnerung.«

Oberösterreichische Nachrichten, 12. November 2016

»Eine großartige Leistung, H. Nitzberg!«

westzeit.de, *Karsten Zimalla*, 1. Dezember 2016

»Furios von der ersten bis zur letzten Seite liest sich die Neuübersetzung von Alexander Nitzberg in der Tat äußerst kraftvoll.«

fantasyguide.de, *Ralf Steinberg*, 14. März 2017

»Ein mitreißender, packender Roman, der dank dem rasanten Erzähltempo, den kurzen Spannungsbögen und der phänomenalen Übersetzung zu einem Leseerlebnis in deutscher Sprache wird.«

perlentaucher.de, *Natalia Blum-Barth*, 21. März 2017

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

»Jedenfalls ist er noch immer - oder besser: wieder - allerhöchst lesenswert!«

Das Magazin, 1. April 2017

»Vom genialen Original zur kongenialen Übersetzung.«

literaturkritik.de, *Natalia Blum-Barth*, 18. April 2017

»Der Klassiker aus Russland ist in einer virtuosen Neuübersetzung und mit einem Nachwort von Alexander Nitzberg erschienen.«

Bezirksblätter Telfs, 20. Dezember 2017

»Der Klassiker aus Russland ist in einer virtuosen Neuübersetzung und mit einem Nachwort von Alexander Nitzberg erschienen.«

Bezirksblätter Flachgau Nord, *Georg Larcher*, 10. Januar 2018

»Spielsucht ist noch immer ein Problem, aber niemals so raffiniert beschrieben worden wie in diesem jetzt neu übersetzten Klassiker.«

Die Zeit, *Jens Jessen*, 24. November 2016

»Überraschend neu.«

nzz.ch, *Ulrich M. Schmid*, 26. Januar 2017

»Ein Buch im Rausch des Irrealis.«

Süddeutsche Zeitung, *Fritz Göttler*, 11. Februar 2020

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Fjodor M. Dostojewskij bei dtv

- Schuld und Sühne, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-12405-8
- Der Spieler, Hörbuch, ISBN: 978-3-86231-055-5
- Die Brüder Karamasow, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-12410-2
- Der Spieler oder Roulettenburg, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14720-0
- Der Doppelgänger, Hörspiel, ISBN: 978-3-89813-352-4
- Der Idiot, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-12407-2

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München